

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

Tercer período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva

Roma, 19 - 22 de octubre de 1999

## PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

### Tema 7 del programa

### Para aprobación



Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.3/99/7-B/6**  
8 febrero 2000  
ORIGINAL: INGLÉS

## OPERACIÓN PROLONGADA DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN— REPÚBLICA POPULAR DEMOCRÁTICA DE COREA 6157.00

### Asistencia para la recuperación a grupos vulnerables en la República Popular Democrática de Corea

Número de beneficiarios	1.586.958
Duración del proyecto	Dos años (1° de enero de 2000 a 31 de diciembre de 2001)

Costo (dólares EE UU)	
Costo total para el PMA	33.632.152
Costo total de los alimentos	11.960.000
Costo total del proyecto	33.632.152

### RESUMEN

El PMA respondió en 1995 a las graves catástrofes naturales y a la escasez de alimentos en la República Popular Democrática de Corea (RPD de Corea). Desde entonces, la asistencia del PMA se facilitó mediante cuatro operaciones de urgencia (OU). La OU 5959.01, que terminará el 30 de junio de 2000, con un total de 584.600 toneladas de alimentos, atiende actualmente a las necesidades urgentes de 8 millones de beneficiarios, en especial niños de guarderías, jardines de infancia, escuelas primarias y secundarias, pacientes de hospitales y mujeres gestantes y lactantes. Por primera vez, se proporciona también asistencia alimentaria a unas 500.000 personas de edad avanzada particularmente vulnerables.

La asistencia de urgencia debe seguirse prestando a la población del país, el PMA y sus asociados, en estrecha colaboración con el Comité de Rehabilitación en Casos de Inundaciones (FDRC), han emprendido también un programa con miras a realizar programas de asistencia a más largo plazo en el país, preparando el camino de la recuperación. Un programa de 92.000 toneladas realizable en dos años, la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) 6157.00, se desarrollará paralelamente a la OU 5959.01. No obstante, el PMA espera que esta nueva iniciativa conduzca a la innovación en actividades de rehabilitación agrícola centradas en la mitigación de los efectos de las catástrofes. Mediante las actividades experimentales previstas en la OPSR, el PMA trabajará, por primera vez, directamente con cooperativas. Esta intervención a nivel popular dará a las cooperativas mayor poder de decisión y estimulará un papel más activo de los ministerios coreanos competentes. Esta OPSR se formuló con aportaciones de una misión conjunta FAO/PMA (del 28 de abril al 19 de mayo de 1999). La FAO facilitará también apoyo técnico para su ejecución. Merece notarse que el PMA ha trabajado en estrecho contacto con el FDRC para ultimar la presentación de esta OPSR y ambos prevén su ejecución conjunta en 2000-2001.

## NOTA PARA LA JUNTA EJECUTIVA

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Directora Regional:                      Sra. Cheng-Hopkins                      tel.: 066513-2209

Coordinadora de Programas:      Sra. W. Paeth                              tel.: 066513-2540

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase al Empleado de Documentos y Reuniones (tel.: 066513-2641).



---

## SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

APT	Alimentos por trabajo
AREP	Programa del PNUD para la Recuperación Agrícola y el Medio Ambiente
DGVIII	Dirección General VIII de la Unión Europea
FDRC	Comité de Rehabilitación en Casos de Inundaciones
FICR	Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
OU	Operación de urgencia
PACH	Plan de Acción Común Humanitaria
SNCR	Sociedad Nacional de la Cruz Roja
SPD	Sistema público de distribución
TCOR	Servicio de Operaciones Especiales de Socorro
UEAA	Unidad de Enlace de la Ayuda Alimentaria del PMA
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer



## CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN

### Contexto de la crisis

1. La reconstrucción del país después de 1953 hizo de la República Popular Democrática de Corea (RPD de Corea) un país de base industrial, con un 60% de su población trabajando en sectores no agrícolas. Se tomaron medidas importantes para mejorar las condiciones económicas y humanas. Diversos factores en los últimos años ochenta y primeros noventa frenaron estas tendencias: la suspensión de ventajosos acuerdos económicos con la extinta Unión Soviética; las peticiones de Rusia y China de ser pagadas en divisas convertibles; y la ruptura económica con antiguos aliados. Todo ello ha contribuido a:
  - a) un descenso del ingreso per cápita de 1.005 a 481 dólares EE UU entre 1992 y 1996 (PNUD); y
  - b) una contracción de la economía de alrededor del 30% entre 1991 y 1996.
2. Una serie de catástrofes naturales en 1995/1996 se unieron a estas tendencias, a los problemas ambientales y a la decadencia de una base agrícola incapaz de cubrir las necesidades alimentarias básicas de la población. Aunque se han entregado grandes cantidades de ayuda alimentaria y asistencia humanitaria general para grupos vulnerables, el fomento de la producción y el suministro de alimentos siguen siendo imprescindibles para superar el descenso de la producción económica y para la seguridad alimentaria. Es muy preocupante la persistente incapacidad de importar alimentos que puedan reducir la distancia entre suministros y necesidades.
3. Los sectores de transportes, minería y agricultura están experimentando graves descensos a plazo medio. Según las estimaciones, la producción de carbón ha caído hasta los niveles de los últimos años setenta, y la producción de electricidad es actualmente inferior a la de los primeros años ochenta. Las fábricas están infrautilizadas o se cierran. Hay dificultades para mantener las infraestructuras públicas como carreteras, suministro de electricidad y agua, servicios sanitarios. Los hospitales padecen de falta de medicinas, combustible para calefacción, bienes de equipo y alimentos para los pacientes. El sector agrícola está oprimido por la falta de semillas, fertilizantes, petróleo y piezas de repuesto.
4. Se estima que la producción agrícola alcanzó su techo en torno a 1989, y desde entonces tanto la productividad agrícola como la producción nacional de alimentos están en descenso. La Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR) (1997) ha calculado en un 14% el descenso de la producción alimentaria nacional entre 1990 y 1994. Los datos hablan de una reducción anual sistemática de la producción agrícola del 4% de 1989 a 1993 y apuntan a que esta tendencia habría continuado incluso bajo condiciones climáticas favorables. Las estadísticas del Gobierno indican que la producción de cereales, principalmente arroz y maíz, bajó de más de 8 millones de toneladas en el decenio de 1980 a no más de 3,5 millones de toneladas en 1997 y 1998.
5. La inseguridad alimentaria se ha visto también agravada por desajustes en el Sistema Público de Distribución (SPD), que había mantenido un procedimiento muy complejo y múltiples niveles de asignaciones subvencionadas de alimentos y combustible en relación con el producto del trabajo. El SPD compraba excedentes de las cooperativas para venderlos a precios fuertemente subvencionados. Sin embargo, en los últimos tres años, el SPD ha tenido que reducir sus asignaciones en el período de enero a marzo y prácticamente



cerrar en los meses de la estación muerta de abril a octubre, excepto para distribuciones ocasionales vinculadas a recolecciones específicas.

6. Las cooperativas tendrían que producir los cereales necesarios para distribución interna con objeto de alimentar a su propia población y de dedicar una cifra predeterminada a la redistribución por parte del Estado a través del SPD. Si las cooperativas tienen una superficie de regadío insuficiente o sus cosechas son malas, el SPD no puede cubrir las deficiencias. Particularmente afectados resultan los grupos cooperativos que no han conseguido cumplir los planes anuales de producción por cualquier razón (inundación, sequía, helada tardía, daños en las cosechas por helada, plagas y enfermedades), pudiendo estas familias recibir, por término medio, la mitad de la distribución asignada a otros miembros.
7. Los trabajadores urbanos han sido gravemente afectados por las dificultades económicas del país. Muchas fábricas han rebajado sus objetivos de producción o han dejado de funcionar, lo que ha dejado a los trabajadores con unos ingresos reducidos o nulos. Durante períodos de inactividad, las instituciones docentes de las zonas urbanas ven reducida la asistencia, pues cierto porcentaje de familias urbanas realizan prolongadas visitas a parientes en las zonas rurales, donde el acceso a los alimentos es más fácil.
8. Las deficiencias del SPD han hecho que se confíe más en una serie de estrategias alternativas para obtener alimentos suficientes: ampliar las superficies cultivadas, en especial a costa de las zonas forestales; recolectar alimentos alternativos como bellotas, piñones y plantas comestibles de las zonas forestales; y suministrar madera para el comercio transfronterizo. El uso intensivo de estas estrategias, aunque permite la supervivencia de las familias deficitarias de cereales durante el período de escasez, está deteriorando rápidamente la base de recursos y socavando la disponibilidad futura de estos recursos y su salud. En otras palabras, para alimentarse hoy la gente sacrifica futuros medios de subsistencia.
9. Se introducen también innovaciones limitadas, algunas con consecuencias medioambientales negativas, para responder a la escasez local de alimentos: concesión a las familias o subgrupos de la facultad de cultivar y explotar pequeñas parcelas; reducción de las restricciones de movimientos para que puedan recolectarse más alimentos alternativos y leña y cultivarse tierras lejos de las zonas de habitación; aceptación de la expansión de la agricultura a laderas empinadas y zonas forestales, en algunos casos con la idea de un “derecho de usufructo”; mayor descentralización en la toma de decisiones, y mayor uso de los mercados de agricultores. Al mismo tiempo, en el plano local se ha reestructurado significativamente el sector agrícola, con un mayor uso de fertilizantes y plaguicidas naturales producidos en el lugar, así como de animales de tiro. Estos cambios demuestran que las autoridades permiten que quienes padecen de inseguridad alimentaria recurran a estrategias que pueden compensar las deficiencias del SPD y ayudan a estas poblaciones a alcanzar una mayor autonomía en la producción de alimentos.
10. Sin embargo, la mayoría de estas innovaciones y estrategias de subsistencia no atacan directamente las causas y las consecuencias de una ingesta alimentaria persistentemente insuficiente y desequilibrada. Además, las familias viven en difíciles condiciones sanitarias, higiénicas y humanas, sin combustible para calentarse en invierno, todo lo cual contribuye al deterioro a largo plazo de la salud y la nutrición. En esta OPSR, el PMA prestará su apoyo a actividades conducentes a mejorar la seguridad alimentaria y la nutrición en los hogares.



11. Los acontecimientos del último decenio están repercutiendo también negativamente sobre el medio ambiente. Las zonas forestales del país han sido explotadas de manera extensiva en los últimos años para elevar la producción agrícola, extraer leña y comerciar con productos forestales para obtener divisas. El cultivo de estas tierras más marginales tiende a aumentar la vulnerabilidad de los agricultores y de sus cosechas frente a las perturbaciones climáticas (inundaciones, sequía y marejadas gigantes). La demanda de leña es evidente e importante. El problema se ha complicado con el descenso de productividad de las minas de carbón, una reducción de los suministros de carbón nacional y una presión adicional sobre los bosques de los que se extrae la leña. Estos son los factores principales que retrasan la regeneración natural de los bosques esquilmados.
12. Tratando de reparar los extensos daños causados por las intensas granizadas en 1994, las inundaciones en 1995 y 1996 y la sequía en 1997, la RPD de Corea emprendió un programa de rehabilitación, que tuvo dos graves consecuencias para el medio ambiente. Se suavizó el control estricto de la extensión de los cultivos a expensas de los bosques y se alentó incluso a la población a roturar tierras. En consecuencia, se han desmontado grandes áreas forestales, con frecuencia en pendientes acentuadas. La erosión del suelo está siendo un problema creciente.
13. La urgencia de la rehabilitación de minas, estructuras de defensa contra los embates del mar y viviendas requirió grandes cantidades de madera al margen de los planes normales de extracción del Ministerio de Montes. Se ha calculado que se han desmontado más de 100.000 hectáreas de bosques y que otras 230.000 hectáreas se han destruido por medios naturales. La destrucción parcial de la red de viveros forestales ha retrasado la rehabilitación de las zonas degradadas.
14. La mayor inseguridad alimentaria se ha traducido en una presión considerable sobre la base de recursos naturales, lo que perturba los mecanismos de defensa y supervivencia y reduce la disponibilidad de alimentos locales para la población. La OPSR, por consiguiente, apoyará actividades que protejan la base de recursos naturales promoviendo al mismo tiempo una mayor participación de la población local en la gestión de recursos de los que depende su subsistencia.
15. En la RPD de Corea, el riesgo de catástrofes naturales y la vulnerabilidad consiguiente dependen de la situación y de las interacciones entre el hombre y la naturaleza. Por ejemplo, ganar tierras al mar puede elevar la vulnerabilidad a las grandes marejadas y a otros fenómenos marinos. La ola sísmica marina de 1997, que golpeó la Provincia de Pyongan del Sur, destruyó las barreras protectoras costeras y salinizó 30.000 hectáreas de arrozales.
16. La explotación de la tierra, en especial las cosechas anuales en laderas empinadas, la selección de cultivos y su rotación y el menor uso del ganado en la agricultura han contribuido a reducir los rendimientos y la resistencia de la tierra a los recientes excesos climáticos. La sequía de 1997 (de junio a mediados de agosto) afectó a las fértiles zonas cerealistas de la costa occidental y causó graves daños al ya frágil sector agrícola. Las inundaciones en 1995 y 1996 destruyeron alrededor del 16% de la tierra cultivable (PNUD) y causaron más daños a tierras de calidad superior (pérdidas del 28% de la tierra) en comparación con las de calidad media y baja (13%; el resto son tierras no cultivables). Las zonas más productivas suelen estar más densamente pobladas y están expuestas a inundaciones. Las laderas inclinadas están sujetas a corrimientos de tierras, y los valles estrechos aumentan la fuerza destructora de las riadas cuando hay asentamientos humanos.



17. En febrero de 1999, en una conferencia que tuvo lugar en la sede del PMA y a la que asistieron los donantes, se consideró el uso de la ayuda alimentaria para apoyar la recuperación de la RPD de Corea, lo que llevó a diseñar esta OPSR. El actual proyecto se integra en el Programa del PNUD para la Recuperación Agrícola y el Medio Ambiente (AREP), que ofrece un marco para trabajar sobre algunos de los problemas agrícolas del país y apoya la política y las iniciativas generales del Gobierno para aumentar la producción agrícola.
18. La OPSR apoyará medidas para combatir algunas de las causas iniciales de las catástrofes naturales, ayudará a reconstruir lo destruido por la serie de calamidades naturales recientes y promoverá medidas para reducir los efectos de futuras catástrofes.

### **Consideraciones sobre temas de género**

19. La legislación de la RPD de Corea proclama la igualdad de hombres y mujeres. Según los datos más recientes, alrededor del 25% de la fuerza de trabajo (población civil a partir de 16 años de edad) son agricultores; de ellos, el 59% son mujeres. Sistemas progresivos de sanidad y educación han dado a las niñas un acceso equitativo a la escolaridad temprana y a la atención de salud: el acceso a la educación hasta la edad de 16 años es equivalente para niños y niñas, y el estudio del PMA y UNICEF sobre nutrición no reveló parcialidades por razón de sexo. Se supone que las mujeres han de trabajar con los hombres en fábricas y campos, además de cuidar de la familia, el hogar, la cocina, etc.
20. En la OU en curso se ha dado alta prioridad a la cuestión de la equidad de género. La mayoría de los oficiales recientemente contratados son mujeres. La proporción de mujeres entre los beneficiarios se calcula en un 58%. El personal docente y administrativo de guarderías infantiles y jardines de infancia, a donde se dirigen la mayor parte de los alimentos del PMA, está integrado casi exclusivamente por mujeres; los alimentos del PMA se entregan a estas instituciones, con lo que se pone directamente en manos de mujeres la distribución y la gestión de la ayuda alimentaria. La OU ha hecho ahora mayor hincapié en la alimentación de mujeres gestantes y lactantes.
21. En el marco de la OPSR, el PMA dará alta prioridad a actividades que beneficien a mujeres. Además, trabajará con asociados que tengan más sensibilidad para las necesidades de las mujeres y los efectos que los programas del PMA puedan tener sobre sus vidas.

### **El contexto político y la seguridad**

22. Las medidas de seguridad en el país han presentado varios obstáculos a los organismos que realizan actividades humanitarias. Los más importantes se refieren a la obtención de información comprobable, la restricción del acceso y las limitaciones a la supervisión. Al mismo tiempo, los organismos convienen en que se ha abierto paso un importante proceso de instauración de confianza y en que el Gobierno se ha vuelto más receptivo a sus puntos de vista. Se dan más facilidades de acceso para la ejecución y supervisión de actividades en los distritos, aunque el número de distritos accesibles, 163 de un total de 211 en junio de 1999, no ha cambiado notablemente desde mayo de 1997.
23. Algunas ONG han observado un mejor acceso a los distritos en que operan; las demoras son menos frecuentes; la promoción de la capacidad y la asistencia técnica adquieren mayor importancia; y se confía más en que los beneficiarios de las zonas accesibles a los que se destina la asistencia la reciben y se benefician de ella. No obstante, se siguen discutiendo con los funcionarios del país algunas cuestiones referentes al acceso. Se necesita una mayor colaboración en cuestiones técnicas, en especial acopio y análisis de



datos. La seguridad de personas y bienes no es un problema actualmente en la RPD de Corea. Sin embargo, los portadores de la ayuda internacional no tienen acceso al sistema de vídeo ni a las comunicaciones por satélite que son normalmente parte de su equipo de trabajo en el campo y tienen especial utilidad cuando hay problemas (accidentes en la carretera, por ejemplo).

### El papel de la ayuda alimentaria

24. La ayuda alimentaria respondió a las graves catástrofes naturales y a la escasez de alimentos en el país en 1995. Además de cubrir las necesidades alimentarias inmediatas de la población vulnerable, se han realizado una serie de proyectos de alimentos por trabajo (APT) como complemento de las operaciones de urgencia. La calidad de estos proyectos ha ido mejorando, no sólo en su ejecución sino también en la administración de los alimentos.
25. En los Cuadros 1 y 2 se resumen el alcance y los grupos de beneficiarios de las cuatro OU terminadas en la RPD de Corea y se ofrece una visión de las actividades de APT realizadas durante la OU 5959.00:

<b>CUADRO 1: SÍNTESIS DE LAS OPERACIONES DE URGENCIA TERMINADAS</b>				
<b>OU</b>	<b>Duración</b>	<b>Destinatarios</b>	<b>Toneladas pedidas</b>	<b>Toneladas entregadas</b>
5710	octubre 1995– marzo 1996	Poblaciones afectadas por fuertes inundaciones	20 925	18 155
5710.01	abril 1996– marzo 1997	Poblaciones afectadas por fuertes inundaciones y alimentos por trabajo (APT)	70 550	71 832
5710.02	abril 1997– marzo 1998	Alimentos para niños de guarderías y jardines de infancia	333 200	488 060
5959	abril 1998– junio 1999	Grupos vulnerables, en especial niños de guarderías y jardines de infancia, alumnos de escuelas primarias y secundarias, mujeres gestantes y lactantes, y actividades de APT	657 972	599 771
<b>Total</b>			<b>1 082 647</b>	<b>1 177 818</b>
<b>OU en curso</b>				
5959.01	julio 1999– junio 2000	Grupos vulnerables, en especial niños de guarderías y jardines de infancia, alumnos de escuelas primarias y secundarias, mujeres gestantes y lactantes, ancianos y actividades de APT	584 000	
<b>Total</b>			<b>584 000</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>1 666 647</b>	



**CUADRO 2: RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES DE APT DE LA OU 5959**

Tipo de proyecto y nº de planes	Nº de trabajadores <sup>1</sup>	% hombres	% mujeres	Días/persona	Alimentos distribuidos (toneladas)	Promedio de días de trabajo	Beneficio primario
Terraplenes (14)	63	47	53	2 838 558	8 552,5	73	9 950 ha protegidas
Excavación (35)	194	47	53	11 718 017	23 504,7	68	22 205 ha protegidas
Reconstr. carreteras (3)	20	49	51	1 190 773	2 381,5	59	Construcción de carreteras
Reforestación (4)	29	50	50	1 037 127	1 904,9	40	4 570 ha reforestadas
Embalse (2)	13	45	55	799 408	887	63	1 700 ha protegidas + suministro de agua a 95 000 familias
Rehabilitación tierras agrícolas (1)	2	45	55	245 858	492	90	350 ha protegidas
Salina (3)	14	55	45	1 412 817	2 141,3	105	154 500 toneladas/año de producción de sal
Capa superior de la tierra (2)	6	30	70	547 000	1 094	78	344 ha puestas en cultivo
Fábrica (1)	22	50	50	1 684 407	1 274	90	Fábrica rehabilitada
Criadero de peces (3)	10	50	50	676 946	1 529,0	60	Producción anual de 266 toneladas de pescado y 40 toneladas de mejillones
<b>Total (68)</b>	<b>377</b>			<b>22 150 911</b>	<b>43 761</b>	<b>69</b>	

<sup>1</sup> En algunos casos, el trabajo de una sola persona/día era realizado por más de un trabajador.

26. Una cantidad adicional de 150.000 toneladas fue administrada por el *Private Volunteer Organization Consortium* de los Estados Unidos. Este programa consistió principalmente en terraplenes y encauzamiento de ríos, con un total de 152 proyectos. Se programaron asimismo unas 5.700 toneladas para 30 proyectos forestales y de invernaderos y viveros con asistencia de la Corporación Suiza de Desarrollo. La programación total de APT en el marco de la OU asciende así a 250 proyectos y 199.431 toneladas.

## Asociaciones

27. Actualmente el Representante del PMA coordina la asistencia alimentaria humanitaria proporcionada por el sistema de las Naciones Unidas, y se ocupa además de la coordinación con la asistencia aportada por las ONG y los donantes bilaterales. El Representante del PMA en la RPD de Corea es también el coordinador humanitario y su papel consiste en facilitar la colaboración efectiva entre entidades humanitarias. La Declaración de Consenso sobre la situación humanitaria y los principios humanitarios fue firmada por todos los organismos de las Naciones Unidas y por las ONG.

28. La Unidad de Enlace de la Ayuda Alimentaria (UEAA) del PMA representa a muchas ONG no residentes en el país. En 1998 coordinó más de 36.000 toneladas de alimentos y recursos no alimentarios. La UEAA ofrece servicios consultivos a las ONG, tales como información sobre selección de beneficiarios y asesoramiento sobre productos adecuados y supervisión del uso final. Las ONG europeas han aplicado sus valiosos conocimientos especializados y sus prácticas administrativas a las contribuciones de ayuda alimentaria aportadas por la Dirección General VIII de la Unión Europea (DGVIII). Los organismos de las Naciones Unidas, las ONG y los donantes representados en el país intercambian información en reuniones regulares.



---

## JUSTIFICACIÓN

29. La índole estructural del problema de seguridad alimentaria que se plantea a la población de la RPD de Corea requiere soluciones a largo plazo. Dada la limitación de las tierras cultivables, aun con una recuperación agrícola considerable podrá ser necesario importar cantidades importantes de alimentos pagados con las divisas conseguidas a través del desarrollo de otros sectores de la economía. El objetivo de recuperación y rehabilitación, conforme a los planes del Gobierno, ofrece la oportunidad de restaurar o construir estructuras vitales para la producción de alimentos y de trabajar en la lucha contra las catástrofes. La recuperación, dado el mayor marco temporal de la OPSR, ofrece también la oportunidad de apostar por innovaciones y tendencias que han surgido como respuesta a la situación y a partir de las cuales se puede seguir avanzando. Además de alimentar a las personas inmediatamente necesitadas, la OPSR posibilita el desarrollo de estrategias sostenibles de socorro y recuperación en beneficio del conjunto de las comunidades.
30. El Gobierno de la RPD de Corea ha asignado una alta prioridad a los proyectos de APT, como lo muestra su apoyo en la preparación del documento de la OPSR. Para el PMA, esta OPSR constituye una oportunidad para trabajar con el Gobierno en la formulación conjunta de nuevos medios de rehabilitación y recuperación que a su vez promuevan una mayor actividad agrícola y reduzcan el ritmo de degradación ecológica. Permite además dar más cabida a grupos destinatarios no incluidos estratégicamente en la operación de urgencia, como adultos subempleados de hogares que padecen inseguridad alimentaria. Por último, la OPSR ofrece también la oportunidad de presentar nuevas formas de operar, de ampliar las atribuciones decisorias y de promover una mayor participación local en la ejecución de las actividades.
31. La OPSR (del 1° de enero de 2000 al 31 de diciembre de 2001) transcurrirá paralelamente a la OU 5959.01 (1 de julio de 1999–30 de junio de 2000). Estas intervenciones gemelas permitirán contribuir al proceso de recuperación cuidando al mismo tiempo de que la red de seguridad para niños y otros grupos vulnerables se mantenga, así como su estabilidad nutricional, mediante el esfuerzo de socorro constituido por la OU.

---

## ESTRATEGIA DE RECUPERACIÓN

### Necesidades de los beneficiarios

32. Los hábitos de consumo parecen haber cambiado notablemente en los últimos decenios. La evaluación hecha por la FAO y el PMA en 1997 indicaba que el consumo de cereales per cápita (arroz, maíz, trigo, mijo, sorgo y cebada) aportaba alrededor del 75% de la ingesta calórica total, lo que contrasta con la parte mucho menor que los cereales han tenido en la ingesta calórica en los cuarenta años anteriores. Casi no existen datos básicos detallados sobre nutrición antes de las inundaciones.
33. Aunque la insuficiencia alimentaria es general, está claro que algunos grupos son más vulnerables que otros. Variables influyentes son la edad y la fase de desarrollo, la profesión, la situación geográfica, el acceso a tierras productivas y la capacidad para encontrar mecanismos de subsistencia. Los niños siguen siendo los más vulnerables. La Encuesta sobre Nutrición llevada a cabo conjuntamente por UNICEF, PMA y UE en septiembre de 1998 en colaboración con el Gobierno de la RPD de Corea —primera en que



se utilizó una metodología científicamente aceptada— puso de manifiesto que la malnutrición aguda (emaciación moderada y grave) afectaba aproximadamente al 16% de los niños, mientras que la malnutrición crónica (retraso moderado y grave del desarrollo) afectaba al 62%. En consecuencia las madres gestantes y lactantes, los ancianos vulnerables y los niños de guarderías, jardines de infancia y escuelas primarias y secundarias son los destinatarios de la asistencia de la OU del PMA.

34. Sin embargo, muchos adultos están también expuestos al hambre en grado significativo. Los trabajadores urbanos figuran entre los que más han padecido la escasez de alimentos, ya que muchos dependen enteramente del SPD. Las limitaciones del transporte, la escasez de tierra productiva y la falta de empleo alternativo remunerado limitan gravemente la capacidad de estos adultos para combatir la inseguridad alimentaria. Los adultos más vulnerables serían un importante grupo destinatario de la actividad de la OPSR.

### Enfoques programáticos

35. Los dos años de duración de la OPSR permitirán introducir, en pequeña escala, actividades experimentales para poner a prueba nuevos métodos en diferentes sectores. Será esencial determinar lo que funciona y lo que no y evaluar las enseñanzas que se deduzcan. Las reflexiones críticas y la incorporación de las lecciones aprendidas a los programas del PMA serán vitales para la expansión de las actividades en una OPSR futura. Este proceso será una etapa de transición de una simple operación de socorro a una de rehabilitación y recuperación.
36. Se ha omitido el componente de socorro que aparece normalmente en las OPSR, dada la ejecución paralela de una OU destinada a responder a las necesidades de ayuda urgente. La OPSR se centra por lo tanto en la rehabilitación y su objeto es responder a las necesidades interconectadas de seguridad alimentaria, alivio del desastre y protección del medio ambiente. En la RPD de Corea, las necesidades de energía de los hogares se relacionan directamente con cada uno de esos ámbitos. Las actividades de rehabilitación, ensayadas a escala limitada en la OU, servirán ahora de base para actividades en pequeña escala, concebidas y ejecutadas localmente.
37. La OPSR ofrece un marco para identificar iniciativas o proyectos en el país que respondan a las necesidades locales y promuevan el cambio. El marco de la OPSR suscita ideas de proyectos integrados que respondan a la necesidad inmediata de atacar algunas de las causas originales de la vulnerabilidad y la inseguridad alimentarias, en especial el déficit de energía, y de apoyar la rehabilitación y la reconstrucción para promover la seguridad alimentaria y reducir la vulnerabilidad a catástrofes futuras. Se espera así que los proyectos seleccionados utilicen diferentes métodos, basados en las condiciones y capacidades locales. Convendrá que las actividades abarquen diversos grupos de destinatarios —trabajadores movilizados, equipos cooperativos e individuos— en diferentes ubicaciones geográficas y diferentes condiciones climáticas. Las variaciones ayudarán a comprender mejor lo que se necesita y lo que funciona, con miras a mejorar la programación futura.
38. La ayuda alimentaria se utilizaría en apoyo de un programa práctico de rehabilitación agrícola y prevención y alivio de catástrofes, en especial en las regiones más vulnerables tanto a la inseguridad alimentaria como a las catástrofes. El calendario de ejecución de las actividades y entregas de ayuda alimentaria se ajustaría en coincidencia con los meses de mayor déficit alimentario entre cosechas, y cuando el SPD se encuentra sin existencias. En virtud de la OPSR se prestará mayor atención al trabajo con cooperativas y a actividades centradas en temas de género que vayan más allá de la movilización de las mujeres para el



trabajo. Además de considerar las actividades tradicionalmente femeninas, se introducirán procesos de emancipación mediante actividades experimentales de formación.

39. Apoyándose en los muchos logros de la OU, la OPSR promoverá una serie de elementos programáticos:
- a) el establecimiento de datos básicos para contribuir al examen en curso de los proyectos y a un examen final de la OPSR;
  - b) un marco de programación utilizando criterios orientadores en la identificación y selección de proyectos;
  - c) preferencia a actividades que promuevan el cambio en la gestión de los recursos naturales y el acceso a éstas de cooperativas;
  - d) intervenciones en menor escala que introduzcan nuevos enfoques de APT;
  - e) una mayor atención a la mitigación de los efectos de las catástrofes y a la prevención de éstas;
  - f) una dedicación más prolongada a las personas y las zonas receptoras de la asistencia;
  - g) la necesidad de centrar el programa, tanto geográficamente como en cuanto a las personas asistidas, y respecto a los tipos de proyectos seleccionados para la asistencia;
  - h) mayor participación de las suboficinas provinciales;
  - i) mayor atención a la sostenibilidad introduciendo mecanismos para asegurar el mantenimiento de bienes de capital rehabilitados o construidos;
  - j) más fuerte hincapié en las cuestiones interconectadas de salud, nutrición y atención de salud;
  - k) mayor atención a actividades provechosas para las mujeres, como generación de ingresos y elaboración de alimentos en pequeña escala, con especial consideración de la producción, almacenamiento y elaboración de alimentos locales;
  - l) un personal encargado especialmente de la marcha de la OPSR, ya que estas operaciones tienden a absorber más tiempo de personal y requerirán que se amplíe la experiencia de éste;
  - m) mayor colaboración con los ministerios competentes en el plano local y uso de asistencia técnica externa en apoyo del diseño y la revisión de las actividades de los proyectos; y
  - n) inclusión de actividades que puedan marcar una dirección para la expansión futura.

---

## **METAS Y OBJETIVOS**

40. La meta que se propone alcanzar la OPSR consiste en mejorar la seguridad alimentaria de las poblaciones deficitarias en alimentos y hacer al mismo tiempo que los beneficiarios emprendan actividades para aliviar los efectos de las catástrofes naturales.
41. Los objetivos inmediatos son:
- a) hacer frente al hambre y a la inseguridad alimentaria mediante una ayuda alimentaria selectiva;



- b) ayudar a restaurar la producción de alimentos y proteger a las personas mediante la construcción y rehabilitación de bienes de capital destruidos por las fuerzas de la naturaleza;
- c) reducir la vulnerabilidad a catástrofes naturales futuras y la degradación del medio ambiente mediante el almacenamiento y la administración de productos básicos, la construcción de bienes de capital y actividades de reforestación y conservación del suelo y del agua; y
- d) aumentar las oportunidades de empleo de los trabajadores urbanos subempleados.

### Evaluación del riesgo

42. Hay varios factores que hacen delicada esta recuperación del medio ambiente. La comunidad internacional puede optar por prestar apoyo sólo a los más vulnerables, limitando el alcance de la OPSR a ensayar realmente algunas actividades en pequeña escala orientadas a la rehabilitación. Es importante que el proyecto conste de varias actividades, para extraer lecciones con una base amplia y aprender de una de las primeras iniciativas de recuperación en la RPD de Corea. Igualmente esencial para el éxito de la OPSR es la tendencia a una mayor apertura y un más fácil acceso a los lugares de la actividad. Para que el PMA y sus asociados deduzcan enseñanzas para programaciones futuras, deberá continuar la tendencia aperturista, y el Gobierno deberá alentar los esfuerzos para apoyar y promover las capacidades nacionales, aunque la falta de transparencia y el limitado acceso a la información siguen siendo impedimentos.
43. Como condición para el éxito de la OPSR se parte también de estos otros supuestos: la seguridad no se deteriorará respecto a su nivel actual; el acceso geográfico, la efectividad en la selección de destinatarios y la movilidad del personal extranjero seguirán mejorando; también mejorará el acceso a una información de calidad, elevando el nivel del análisis; y las relaciones de trabajo con los ministerios competentes se desarrollarán, reforzando la capacidad para la planificación técnica.

---

## PLAN DE EJECUCIÓN

### Los beneficiarios y la cesta alimentaria

44. Poblaciones vulnerables son grupos como los subempleados urbanos, los trabajadores rurales no agrícolas, las personas que viven en regiones relativamente aisladas (por ejemplo el nordeste, pobre en recursos) y determinadas cooperativas e instituciones deficitarias en alimentos. Todos los grupos participarían en las actividades de la OPSR y se beneficiarían de ellas. Se han seleccionado las siguientes provincias para su inclusión en el programa por su alto nivel de inseguridad alimentaria y su propensión a catástrofes naturales:
- Hamgyong del Sur
  - Hamgyong del Norte
  - Kangwon
  - Pyongan del Sur
  - Pyongan del Norte
45. Estas provincias tienen varios distritos expuestos a catástrofes o que contienen un crecido número de población urbana vulnerable en zonas montañosas o costeras. Se dará



prioridad a las zonas de la parte oriental del país, y se preferirá a personas subempleadas de distritos urbanos que carezcan de oportunidades para trabajar en actividades agrícolas, así como a trabajadores industriales rurales que padezcan inseguridad alimentaria.

46. Cada participante en el programa APT recibirá una ración destinada a un hogar medio de tres personas. APT proporcionará trigo a los participantes y tratará, en lo posible, de suministrar productos básicos adicionales.
47. Los miembros de cooperativas y los trabajadores urbanos serán los beneficiarios primarios de la OPSR. Según datos del Ministerio de Agricultura, hay unos 3,6 millones de trabajadores agrícolas. No obstante, las cooperativas agrícolas reciben regularmente como complemento las aportaciones laborales estacionales de trabajadores urbanos y no agrícolas. De ello resulta que la fuerza de trabajo de las cooperativas casi se duplica en períodos de punta como durante la siembra y la recolección, lo que ofrece la posibilidad de llegar a algunas de las personas más vulnerables dentro y fuera de las cooperativas mediante APT.

### **Idoneidad de la asistencia alimentaria**

48. La RPD de Corea tiene un considerable déficit alimentario. Según las misiones de evaluación de cosechas y suministros realizadas por la FAO y el PMA desde diciembre de 1995, las deficiencias medias (necesidades no cubiertas de importación) han sido del orden de 1,2 millones de toneladas, cubriendo las importaciones comerciales tan sólo un promedio del 30% de las necesidades de importación. La FAO y el PMA prevén para octubre de 1999<sup>1</sup> su próxima misión de evaluación de cosechas y suministros. La ayuda alimentaria es esencial para alimentar a la población, dada la escasez de divisas fuertes para pagar las importaciones. Todos los datos disponibles sobre vulnerabilidad indican unas tasas importantes de estrés nutricional y la necesidad de ayuda alimentaria. Hay también amplios sectores de la población adulta cuya productividad ha descendido porque sus fábricas o lugares de trabajo adolecen de falta de materias primas, energía y piezas de repuesto. APT cumplirá dos importantes funciones: a) aportar alimento adicional inmediato a quienes no tienen otros medios de alimentarse; y b) desarrollar actividades bien concebidas y realizadas que aporten beneficios sostenibles a las comunidades. Para emprender proyectos de rehabilitación, es indispensable disponer de fuerza de trabajo.

### **Coordinación y asociaciones**

49. Las actividades del PMA en la RPD de Corea se ven facilitadas por su contribución a los objetivos del Plan de Acción Común Humanitaria (PACH). En coordinación con el Gobierno, la comunidad humanitaria ha convenido en adoptar una estrategia que promueve el sentimiento de un propósito común, selecciona sectores prioritarios de intervención, aprende de la movilización efectiva de recursos y asegura la supervisión sistemática de actividades particulares. En la ejecución de la OPSR, el PMA seguirá apoyando plenamente este proceso de coordinación y de seguimiento y evaluación sistemáticos. La meta a más largo plazo de la OPSR concuerda con las del PACH: ayudar a establecer las condiciones para que la población gane su sustento, lo que supone la necesidad de promover la seguridad alimentaria.
50. El mecanismo central para la colaboración es la reunión semanal entre organismos, presidida por el coordinador humanitario. Además, el comité interinstitucional tiene varios

---

<sup>1</sup> Información disponible en el momento de redactar el documento.



subcomités que intercambian información regularmente y coordinan sus actividades en materia de ayuda alimentaria, salud y agricultura. Estos subcomités serán un medio permanente de coordinación de las actividades parciales de la OPSR con otros organismos y con las ONG; la consulta con estas otras entidades que trabajen en los mismos distritos dará al PMA una comprensión más amplia del impacto y de la importancia de las actividades parciales de la OPSR.

51. El PMA seguirá reforzando sus relaciones dentro del sistema de las Naciones Unidas. La OPSR apoyará varios objetivos esbozados en el marco del Programa del PNUD para la Recuperación Agrícola y el Medio Ambiente (AREP). A medida que el AREP vaya asumiendo un papel coordinador, el PMA participará activamente como miembro de su comité permanente para velar por la congruencia de sus programas con las estrategias de ayuda alimentaria, agricultura, atenuación de los efectos de las catástrofes y protección del medio ambiente adoptadas por el Gobierno y los demás organismos. Es de esperar que la coordinación en estos ámbitos facilite el acceso a los ministerios competentes y las aportaciones técnicas en apoyo de las actividades a las que contribuya el PMA.
52. El PMA seguirá colaborando con el PNUD y con la FAO en las evaluaciones de suministros alimentarios y cosechas, y con el UNICEF en la evaluación del estado nutricional de los beneficiarios. En el marco de la OPSR, el PMA —con la participación del UNICEF y el apoyo de la FAO— se esforzará por la mejor comprensión de los temas de género en la RPD de Corea, organizará un taller entre varios organismos y seleccionará pequeñas actividades experimentales para mujeres. La asistencia técnica a la OPSR será apoyada por el PNUD y ejecutada por la FAO en los sectores de silvicultura, capacitación y género, ingeniería civil, conservación del suelo y el agua y rehabilitación de tierras. El Servicio de Operaciones Especiales de Socorro (TCOR) desempeñará un papel coordinador, con la ayuda de las direcciones técnicas. Se estudiará también la posibilidad de establecer mejores vínculos con el programa de crédito rural del FIDA orientado a las mujeres.
53. El Comité de Rehabilitación en Casos de Inundaciones (FDRC) es el órgano de contraparte del PMA para la ejecución del proyecto. Esta relación sigue progresando, y es de esperar que la buena coordinación permitirá reforzar los vínculos técnicos con los ministerios competentes. Se establecerá entre el PMA y las autoridades de la RPD de Corea una Carta de Entendimiento que se referirá concretamente a la ejecución de la OPSR. El PMA, mediante la OPSR, promoverá la actual colaboración entre las cooperativas y el Ministerio de Protección de la Tierra y el Medio Ambiente y el Ministerio de Agricultura.
54. El PMA está gestionando asociaciones con organismos bilaterales y con ONG. Continuará cooperando con la DGVIII, en especial en actividades experimentales de rehabilitación de tierras. La UEAA ha reforzado los acuerdos de colaboración con las ONG y los donantes no residentes en el país. La UEAA se esforzará por establecer acuerdos de asociación, especialmente para el suministro de productos básicos no cereales y artículos no alimentarios en apoyo de las actividades de la OPSR.

---

## COMPONENTES Y ACTIVIDADES DEL PROGRAMA

### Marco de selección de actividades

55. El punto de partida de la OPSR es la respuesta de socorro dada por el PMA a la acumulación de catástrofes padecidas por la RPD de Corea. Para la selección de las



actividades que recibirán apoyo en virtud de la OPSR se seguirán criterios como los siguientes:

- actividades que benefician a grupos vulnerables en distritos vulnerables;
- actividades en las que participan ambos sexos y benefician directamente a las mujeres;
- actividades en pequeña escala y manejables;
- concentración de actividades conexas en una zona geográfica, lo que acrecienta los efectos y la sostenibilidad, en especial los efectos ecológicos a largo plazo;
- las cooperativas vulnerables se incluyen como grupo destinatario específico dentro de la OPSR;
- se seleccionan planes y arreglos de mantenimiento;
- se espera una relación positiva costo-beneficio;
- se identifican y obtienen los productos no alimentarios requeridos antes del comienzo de la actividad;
- un técnico calificado ha aprobado un plan técnico;
- las consultas con otros organismos y ONG que trabajan en el mismo país avalan la opinión de que la actividad tendrá efectos básicamente positivos en el lugar indicado;
- las actividades aprobadas serían de los siguientes tipos:
  - actividades que benefician específicamente a las mujeres, aparte del empleo en planes de APT;
  - actividades experimentales en pequeña escala que permiten poner a prueba su enfoque y su concepción;
  - promoción de la capacidad de la población para hacer frente a las catástrofes (estrategias preventivas);
  - recuperación y rehabilitación de infraestructuras protectoras y productivas dañadas, por ejemplo: diques marítimos rotos; componentes destruidos de pequeños sistemas de regadío y avenamiento; muelles fluviales fuera de servicio; plantaciones de árboles destruidas;
  - prevención o reducción de la vulnerabilidad a catástrofes futuras: reforestación y ordenación de laderas y bosques degradados en cuencas altas; construcción de zonas protectoras o cortafuegos en áreas forestales; encauzamiento de ríos; pequeñas presas de control.

56. Dentro de las provincias seleccionadas el PMA trabajará con las autoridades provinciales, en especial los representantes locales del FDRC, para determinar los distritos expuestos a inseguridad alimentaria y a catástrofes naturales recurrentes. El Anexo III presenta un resumen de actividades y días de trabajo para el bienio de la OPSR, e incluye las 10.000 toneladas en reserva para actividades en temas de género y proyectos innovadores pendientes todavía de formulación. El PMA seguirá organizando talleres con funcionarios y expertos técnicos de los distritos, para familiarizarlos con el programa del PMA y convenir en la forma de preparar y realizar otras iniciativas locales en el marco de la OPSR. Estos funcionarios se encargarán de la preparación y formulación de propuestas de proyectos.



## Mecanismo para la aprobación de actividades

57. Cuando los funcionarios locales hayan propuesto un proyecto, el PMA y el FDRC emprenderán una evaluación conjunta sobre el terreno. A partir de los resultados de ésta, la propuesta será revisada por un Comité de Aprobación de Proyectos (CAP) copresidido por el FDRC y el PMA e integrado por representantes de los ministerios competentes y de las ONG. Obtenido el consenso, se preparará un acuerdo que especifique los detalles de la ejecución: número de participantes de cada sexo, total de días de trabajo, ración alimentaria y total de toneladas asignadas a la actividad, calendario de las distribuciones de productos, beneficios esperados y demás detalles que se precisen.
58. Los suministros alimentarios iniciales estarán disponibles al comienzo del proyecto. Las cuentas de las actividades de APT se comunicarán a los centros del SPD para comprobación y distribución. Cada proyecto será objeto de una revisión a su término para calibrar los resultados, la calidad y la sostenibilidad, lo que condicionará la entrega del lote final de alimentos básicos.

## Descripción de actividades

59. **Almacenamiento de alimentos en previsión de catástrofes.** Las inundaciones locales y otros tipos de catástrofes naturales ocurren frecuentemente durante la estación lluviosa de verano, con la consiguiente destrucción de cosechas y reservas de alimentos en el período crítico anterior a la recolección. No existe actualmente mecanismo alguno para responder con eficiencia a las necesidades alimentarias resultantes. El Gobierno considera muy prioritaria la respuesta a las necesidades urgentes de la población y cree importante desarrollar y mantener la capacidad para responder a tales desventuras. Como parte de una estrategia general de prevención de catástrofes, se promoverá el almacenamiento de productos para urgencias mediante dos mecanismos complementarios: la Sociedad Nacional de la Cruz Roja (SNCR), apoyada por la FICR, mantendrá reservas de emergencia para un período breve y para un número limitado de familias afectadas; y el FDRC, con el apoyo del PMA, establecerá fondos de emergencia a los que se recurrirá una vez agotadas las reservas de la SNCR y la FICR. El PMA hará frente así a la cuestión de la seguridad alimentaria ayudando al Gobierno en el establecimiento de fondos de emergencia y seguridad conjuntamente administrados, y en el desarrollo de la capacidad para constituir un mecanismo de seguridad alimentaria más adecuado en el futuro.
60. Para almacenar alimentos de modo eficiente y práctico, el PMA y el FDRC procederán a:
- poner a prueba nuevas tecnologías de almacenamiento de alimentos: almacenamiento hermético mediante estructuras ligeras como "Grain Pro". El grano puede mantenerse dos años en el contenedor hermético sin necesidad de renovarlo;
  - utilizar en los almacenes métodos de fumigación inocuos para el medio ambiente (de conformidad con las Directrices Medioambientales del PMA); renovar regularmente las reservas para garantizar el buen estado fitosanitario. Se prevén distribuciones durante el período inactivo; rotación en abril; una vez al final de la estación lluviosa;
  - capacitar al personal de contraparte y del PMA en administración de reservas, fumigación, estrategias de almacenaje para emergencias, etc.; y
  - estimular a las oficinas locales para que trabajen con el FDRC en la administración efectiva de las reservas. El FDRC se encargará de administrar las reservas de emergencia cuando termine la OPSR.



61. Se establecerán reservas alimentarias en cada uno de los puertos en que los barcos descarguen ayuda alimentaria del PMA, aprovechando la capacidad de almacenamiento en tales lugares: Nampo: 2.000 toneladas; Chongjin: 1.000 toneladas; Hamhung: 1.000 toneladas, con un total de 4.000 toneladas anuales. Esto será suficiente para raciones de 450 gramos por jornada de trabajo para unas 297.000 personas.
62. **Sistemas de crédito recíproco “Alimentos por semillas”.** La disponibilidad de semillas ha sido un problema para muchas cooperativas participantes en el programa de cosechas dobles con apoyo internacional. Un programa de crédito recíproco “Alimentos por semillas” promoverá el intercambio de semillas de calidad de cebada o trigo por alimentos (trigo). Se establecerán reservas de semillas para ofrecer a las cooperativas que carezcan de ellas semillas de calidad en la época de siembra. Gracias al programa, las cooperativas, los funcionarios de distrito, el Ministerio de Agricultura y el FDRC podrán poner semillas de calidad a disposición de las cooperativas desarrollando conjuntamente un mecanismo innovador de intercambio y distribución.
63. El programa, de carácter cooperativo, incluirá mecanismos para intercambiar alimentos por semillas, distribuyendo semillas de calidad a las cooperativas que las necesiten. El PMA proporcionará alimentos aproximadamente a razón de 1,1 kilogramos de trigo por un kilogramo de semillas de trigo o cebada. El Gobierno organizará la distribución de alimentos a las cooperativas en provincias seleccionadas. La FAO desarrollará mecanismos de intercambio y garantizará la calidad de las semillas intercambiadas. Las 12.000 toneladas suministradas serán suficientes para ofrecer una ración anual de 155 kg a 77.419 agricultores.
64. **Reapertura de hornos de pan locales.** En las cinco provincias en que funcionará la OPSR, el PMA prestará asistencia al Gobierno para la reapertura a título experimental de 20 pequeños hornos de pan en los distritos más vulnerables. El apoyo a estas empresas tiene una doble finalidad: posibilitar la readmisión de trabajadores (la mayoría de ellos mujeres) a sus puestos tradicionales de trabajo, y elevar la cantidad de alimentos que puedan destinarse a los grupos vulnerables. Se prevé la vuelta a sus anteriores puestos de trabajo de más de 1.000 mujeres. Se suministraría harina de trigo a las industrias de distrito para la producción de artículos de panadería. El Gobierno facilitaría los ingredientes restantes. Es esencial que las industrias seleccionadas tengan una fuente segura de energía y que el PMA tenga acceso a ellas para evaluar la producción y la distribución. Las 9.000 toneladas destinadas a esta actividad serán suficientes para dar un bocadillo diario que contenga 100 g de harina de trigo a 246.575 beneficiarios, los 365 días del año.
65. **Rehabilitación de diques marítimos.** Las tierras agrícolas de la costa occidental de la RPD de Corea se protegen contra las mareas mediante más de 556 km de diques marítimos. Unos 141 km de estos diques no han sido reparados todavía tras los daños causados por las recientes catástrofes naturales, y muchas otras estructuras han sido rehabilitadas tan sólo mínimamente. Constituyen todavía amenazas potenciales para los cultivos y las poblaciones. Aunque el programa AREP ha preparado un amplio plan de reparación y mejoramiento de la calidad técnica del sistema de diques, todavía no se han consignado fondos para ello. El PMA contribuiría pues a reparar las estructuras parcialmente defectuosas hasta ponerlas en la condición anterior a la catástrofe. Además de alimentos por la reparación de 100 km de diques, el PMA, mediante aportaciones de ingeniería, colaboraría con el FDRC en la determinación de criterios técnicos adecuados. Los 88.889 participantes en el proyecto trabajarán un promedio de 90 días, recibiendo una ración diaria de 2 kg que será suficiente para ellos y para dos miembros de su familia; se asignan a esta actividad 16.000 toneladas.



66. **Actividades de reforestación.** Este subcomponente se concentrará en tres sectores principales: producción de plántulas, suministro de leña y actividades experimentales para rehabilitar zonas degradadas, en particular aquéllas cuya población necesita alimentos forestales alternativos o está expuesta a catástrofes naturales. Los 77.778 participantes en el proyecto trabajarán un promedio de 90 días, recibiendo una ración diaria de 2 kg que será suficiente para ellos y para dos miembros de su familia; se asignan a esta actividad 14.000 toneladas.
67. **Viveros.** De un total de 90 viveros del Ministerio de Montes existentes en el país, 30 han sufrido daños en alguna medida a causa de las inundaciones en los últimos años. En las provincias seleccionadas, se rehabilitarán los viveros dañados y se ampliará su capacidad para suministrar plántulas para actividades de reforestación. Se prevé que parte de esta capacidad se desarrollará mediante cooperativas. Los Ministerios de Montes y de Protección de Tierras y Medio Ambiente realizarán una evaluación de los daños con la ayuda de la asistencia técnica para ultimar las acciones necesarias. El técnico especializado asesorará también sobre el establecimiento de viveros experimentales utilizando técnicas nuevas o más eficientes para el cultivo de plántulas. Se proporcionarán artículos no alimentarios en apoyo de estas actividades experimentales. Se calcula que el PMA proporcionará alimentos para ayudar a los trabajadores en la producción de 200 millones de plántulas en los dos años de duración de la OPSR.
68. **Plantaciones para producir leña.** Para satisfacer la necesidad apremiante de energía en el plano local se precisa la intervención de varias entidades. Aunque se confía en que el Departamento de gestión forestal y las cooperativas intervengan directamente en la formación y el mantenimiento de plantaciones destinadas a producir leña, se estimulará la participación de escuelas, viveros y otras instituciones vinculándola a los programas de otros organismos además del PMA. Por ejemplo, las ONG que trabajan con invernaderos han expresado interés por las plantaciones de árboles cuando lo permita el espacio.
69. La OPSR estimularía la cooperación actual entre cooperativas y el Ministerio de Protección de Tierras y Medio Ambiente, especialmente en las plantaciones en tierras estatales y de las cooperativas. Se prevé que las cooperativas tendrían mayores atribuciones en la gestión y el uso de estos recursos forestales. Se precisarán insumos técnicos adecuados para establecer rodales viables bien administrados. Se hará hincapié en el mantenimiento, en especial utilizando alimentos en apoyo de las primeras escardas complementarias. En las cinco provincias seleccionadas se establecerán 10.000 hectáreas de pequeñas plantaciones, sobre todo de especies productoras de madera para leña (*Robinia pseudoacacia*). Entre los trabajadores habrá miembros de las cooperativas y trabajadores de zonas urbanas vecinas.
70. **Plantación de árboles para conservar, proteger y aumentar el suministro de productos no leñosos de las actuales zonas forestales.** Las observaciones y los debates indican que continúan invadiéndose bosques y tierras marginales, en algunos casos con el apoyo del Gobierno. Hay algunas indicaciones de que estas actividades son iniciativas individuales, sea de cooperativas o de zonas urbanas próximas. Se iniciarían pequeñas actividades experimentales para introducir diferentes planes de plantación para la rehabilitación de tierras degradadas, tales como agrosilvicultura, plantaciones mixtas en bancales dando preferencia a especies productoras de alimentos y medidas de conservación del suelo y del agua. Funcionarios técnicos locales, cooperativas y asesores técnicos externos diseñarán planes conjuntamente. Se establecerán unas 200 hectáreas con diferentes planes de plantación. Se prevé también que en estas actividades se darán a las cooperativas mayores atribuciones en la gestión y el uso de los recursos forestales. Un



aspecto importante será el seguimiento ulterior, que se incorporará al diseño de todas las actividades experimentales. La asistencia técnica será esencial para este sector de actividad, para asegurar la observancia debida de las normas técnicas en el diseño, la ejecución y el mantenimiento. Se concertará también con la DGVIII la coordinación con sus intervenciones experimentales, para dar congruencia a los enfoques y para poner en común las aportaciones técnicas y la información.

71. **Regadíos y suministro de agua a zonas secas.** Se dará prioridad a la rehabilitación de canales dañados y a la creación de sistemas de riego a pequeña o media escala basados en la gravedad. El análisis de frecuencia de las condiciones climáticas en la RPD de Corea, aunque basado en una información limitada, muestra un riesgo relativamente alto de sequía. La estrategia para prevenir el riesgo variaría de una región agroecológica a otra.
72. Las unidades operacionales serán cooperativas o grupos de cooperativas a nivel de distrito; se daría prioridad a zonas en que el objetivo principal sea pasar del riego por bombeo al riego por gravedad y a zonas expuestas a catástrofes naturales. Los trabajadores vendrían también de zonas urbanas próximas y de cooperativas participantes.
73. Las autoridades locales tendrán que garantizar la ayuda técnica necesaria sobre el terreno. Los proyectos aprobados incluirán un estudio topográfico, un examen de la cooperativa, una evaluación de la sequía, la identificación de las zonas potencialmente beneficiarias del plan de regadío y, cuando proceda, un estudio del medio ambiente. El control de calidad del proyecto requerirá visitas regulares al lugar para comprobar la calidad de los materiales utilizados y los progresos realizados. Los 55.556 participantes en el proyecto trabajarán por término medio 90 días, recibiendo una ración familiar diaria de 2 kg; se asignan 10.000 toneladas a esta actividad.
74. **Defensa contra inundaciones y rehabilitación de cauces fluviales dañados.** Se seguirá un método combinado para retirar los restos que obstaculicen los cauces dañados, estabilizar o reforzar las riberas y contener la erosión en zonas altas mediante técnicas de ordenación de la vegetación en las laderas. En muchas zonas, especialmente las zonas bajas en el límite de las montañas y la llanura, la ordenación de los ríos contendrá elementos tanto de intervención después de la catástrofe como de prevención del peligro y sus efectos. Esta estrategia incluirá probablemente:
  - a) rehabilitación de los actuales diques ribereños dañados por inundaciones recientes;
  - b) retirada del material de arrastre en las zonas inundadas para facilitar la vuelta a la normalidad y la evacuación del agua en futuras crecidas;
  - c) refuerzo de los actuales diques cuando parezcan no ser bastante fuertes o estar mal diseñados para resistir riesgos más graves; y
  - d) construcción de nuevos diques en zonas expuestas a un mayor riesgo por la modificación del uso de la tierra aguas arriba.
75. Los 72.222 participantes en el proyecto trabajarán por término medio 90 días, recibiendo una ración diaria de 2 kg (para ellos y para dos miembros de su familia); se asignan a esta actividad 13.000 toneladas.
76. **Formación y actividades con una perspectiva de género.** En este concepto se incluirán actividades de formación y generación de ingresos que se determinarán en colaboración con el UNICEF y con el apoyo de la FAO. Un especialista ayudará a identificar planes experimentales, por ejemplo formación de mujeres en materia de higiene, sanidad y elaboración y conservación de alimentos, y pequeñas actividades autofinanciadas. Se organizará un taller de formación sobre cuestiones de género para el



personal de contraparte del PMA y de otros organismos de las Naciones Unidas que participen en el proyecto, con miras a mejorar la ejecución y los resultados de las actividades de todas las OPSR; se prevé que esta actividad se realizará como parte de una iniciativa interinstitucional de capacitación en temas de género, liderada por el PNUD con apoyo del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM). Las 13.889 participantes en el proyecto trabajarán por término medio 180 días, recibiendo una ración diaria de 2 kg (para ellas y para dos miembros de su familia); se asignan 5.000 toneladas a esta actividad.

77. **Actividades innovadoras.** Se identificarán actividades experimentales adicionales durante la ejecución de la OPSR, que se introducirán teniendo en cuenta los objetivos generales del PMA. Si pueden identificarse actividades experimentales, los recursos se dedicarán a actividades ya definidas. Los 13.889 participantes en el proyecto trabajarán por término medio 180 días, recibiendo una ración diaria de 2 kg (para ellos y para dos miembros de su familia); se asignan 5.000 toneladas a esta actividad.

### Desarrollo de la capacidad

78. El PMA seguirá organizando talleres regulares para su personal propio y el de contraparte sobre programación, seguimiento y APT. Se están tomando medidas para la formación del personal en programación, diseño de actividades, así como programación, planificación y seguimiento en función del sexo. En el curso de la OPSR, el personal del PMA y el personal de contraparte visitarán otros programas del PMA con tipos análogos de actividades de APT. En todas las actividades de la OPSR se han incorporado elementos de desarrollo de la capacidad, como insumos de asistencia técnica y formación conexas.

### Logística

79. Una unidad de logística con base en Pyongyang seguirá coordinando los dispositivos de logística. En virtud de los dispositivos actuales, desde 1995 el Gobierno se ha encargado ya de descargar y transportar, en tiempo oportuno, más de un millón de toneladas de asistencia alimentaria del PMA.
80. El PMA dispone de dos capitanes de puerto que facilitan la descarga de sus productos en el puerto principal de Nampo y en otros puertos, incluidos los de la costa oriental. Un oficial de logística supervisa los envíos por ferrocarril y barco.
81. Los acuerdos entre el Gobierno de la RPD de Corea y el PMA seguirán disponiendo que las autoridades tomen posesión de los productos en la bodega de los buques. El Gobierno será responsable del transporte interno, el almacenamiento y el manejo. El PMA reembolsará parte de los costos de transporte a razón de 8 dólares EE UU por tonelada, consistiendo este pago esencialmente en una subvención por el gasto en combustible. Los pagos se harán contra presentación de la documentación que acredite la entrega de los productos del PMA transportados desde el puerto de entrada hasta los distritos de destino. El sistema de notas de entrega permite al PMA reunir información sobre llegadas de alimentos en los puntos de entrada, información detallada sobre transporte interno, informes sobre entrega efectiva en el almacén de distrito, análisis de suministros, uso de camiones, uso de estaciones ferroviarias como puntos de entrega en el interior del país, etc.
82. En atención a la lejanía y la inaccesibilidad de ciertas zonas del país en las que ha de realizarse el proyecto, se ha previsto una partida en el presupuesto de la OPSR para el alquiler ocasional de una aeronave.



## Seguimiento y evaluación

83. Cuando empezó a operar el PMA en la RPD de Corea se inició (y después se afinó) un sistema de revisión de actividades. Un oficial del PMA está presente en el puerto o la estación ferroviaria para supervisar la llegada de los productos alimentarios. Para la OPSR, la Unidad del Programa del PMA preparará un plan semanal de seguimiento para cuidar de que cada distrito y cada tipo de actividad reciba visitas regularmente. Para la actual OU 5959.01, el PMA comprueba si se han realizado las distribuciones según el plan de distribución analizando las notas de entrega que se presentan al PMA para el pago de subvenciones por el combustible del TIAM. Los oficiales de emergencia del PMA y los asistentes de campo inspeccionan las notas de entrega en el almacén local o de distrito y llevan la contabilidad de los envíos por buque. El personal del PMA en el país comprueba también, mediante entrevistas con los beneficiarios, en qué medida se ha cumplido el plan de distribución. A fines de 1998, el PMA contabilizaba un promedio de visitas ligeramente inferior a 200 mensuales; en primavera de 1999 el promedio era de 300 visitas mensuales. En agosto de 1999, las visitas de seguimiento se habían acercado a 400. En dos meses recientes, los supervisores del PMA hicieron 89 visitas familiares, 106 visitas a lugares de APT, 302 visitas a instituciones beneficiarias y visitas adicionales a almacenes locales, comités de distrito, etc. Este mecanismo se ha aplicado con éxito en OU anteriores.
84. Las cinco oficinas locales de Chongjin, Sinuiju, Hamhung, Wonsan y Hyesan, así como la oficina central de Pyongyang, desempeñarán un importante papel de apoyo en la revisión y la evaluación ulterior de las actividades. Se establecerán listas uniformes de chequeo para facilitar la comprobación rápida, la compilación y el análisis de los datos en una base central.
85. El marco general de la revisión de actividades seguirá dependiendo de la OPSR, y se proporcionará al Gobierno asesoramiento continuo y conciso sobre la manera de mejorar la ejecución de los proyectos, a partir de las observaciones realizadas durante un dilatado seguimiento en el campo. Sin embargo, se promoverá el sistema de base de datos para producir regularmente información, desglosada por sexo, con datos sobre productos básicos, cuestiones básicas y número de beneficiarios de las actividades planificadas. El Anexo III indica los detalles de los datos que han de incluirse en el sistema de base de datos que se promueve.
86. Se preparará un informe especial semestral durante el período de la OPSR. Además, el PMA costeará una evaluación al final del período de la OPSR para extraer lecciones de los tipos de proyectos experimentales realizados y formulará recomendaciones respecto a los tipos de rehabilitación y las actividades más adecuados para recibir apoyo alimentario en la RPD de Corea en el futuro. La evaluación tendrá en cuenta la información tanto cuantitativa como cualitativa sobre el logro de los objetivos inmediatos de la OPSR y considerará las opciones de programación para una OPSR ampliada. Procederá también a un análisis técnico de las actividades realizadas, calibrará la efectividad del enfoque en la cuestión de la igualdad entre sexos y analizará los efectos positivos y negativos sobre el medio ambiente.

---

## ESTRATEGIA DE SALIDA

87. El Gobierno de la RPD de Corea seguirá aplicando medidas para restablecer la seguridad alimentaria. Mientras tanto, seguirá necesitando ayuda e importaciones comerciales. El PMA sopesará estas necesidades frente a la rehabilitación y la política para casos de desastre y el papel que la ayuda alimentaria puede desempeñar en los esfuerzos de las



autoridades por dar seguridad alimentaria a la población. La aspiración a una mejor calidad en el diseño de actividades y al establecimiento de unos mecanismos básicos de mantenimiento conducirá a actividades más sostenibles y a la atribución de mayores responsabilidades a las autoridades locales a este respecto. A más largo plazo, esto tendría que traducirse en una capacidad más efectiva para hacer frente a las catástrofes naturales y para reducir los efectos negativos de éstas sobre la seguridad alimentaria nacional. Con mejores estrategias de lucha y mecanismos de respuesta a las catástrofes en el país, el tipo de asistencia ofrecida por esta OPSR podría retirarse gradualmente. Sin embargo, mientras la RPD de Corea no pueda resolver algunas limitaciones económicas, por ejemplo la escasez de divisas, no es realista esperar una reducción en la necesidad de asistencia alimentaria externa en el futuro próximo.

---

## **RECOMENDACIÓN DE LA DIRECTORA EJECUTIVA**

88. Se recomienda a la Junta Ejecutiva que apruebe la OPSR con el presupuesto que se especifica en los Anexos I y II.



## ANEXO I

## DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO

	Cantidad (toneladas)	Costo medio por tonelada	Valor (dólares)
<b>COSTOS PARA EL PMA</b>			
<b>A. Costos operacionales directos</b>			
Productos <sup>1</sup>			
– Cereales	92 000	130	11 900
<b>Total de productos</b>	<b>92 000</b>		<b>11 900</b>
Transporte externo		90,63	8 300
TTAM		8	736 000
Otros costos operacionales directos		40	3 700
<b>Total parcial de costos operacionales directos</b>			<b>24 700</b>
<b>B. Costos de apoyo directo (véanse detalles en el Anexo II)</b>			
<b>Total parcial de costos de apoyo directo</b>			<b>6 600</b>
<b>Total de costos directos</b>			<b>31 400</b>
<b>C. Costos de apoyo indirecto (7,1% del total de los costos directos)</b>			
<b>Total parcial de costos de apoyo indirecto</b>			<b>2 200</b>
<b>COSTO TOTAL PARA EL PMA</b>			<b>33 600</b>
<b>COSTO TOTAL DEL PROYECTO</b>			<b>33 600</b>

<sup>1</sup> Se trata de una cesta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación. Al igual que en todos los proyectos asistidos por el PMA, la combinación exacta y las cantidades efectivas de productos que se suministrarán al proyecto pueden variar con el tiempo en función de la disponibilidad de productos para el PMA y dentro del país receptor.



## ANEXO II

<b>NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)</b>
---

**Costos de personal**

Internacional	2 466 000
Consultores internacionales y ASE	141 750
Personal local y temporero	252 000
<b>Total parcial</b>	<b>2 859 750</b>

**Servicios de apoyo técnico**

Preparación del proyecto	100 000
Servicios de asesoramiento técnico	600 000
Seguimiento y evaluación del proyecto	150 000
Capacitación (incluyendo la seguridad)	50 000
<b>Total parcial</b>	<b>900 000</b>

**Viajes y dietas**

Viajes generales	280 020
En el país	484 880
<b>Total parcial</b>	<b>764 900</b>

**Gatos de oficina**

Alquiler de instalaciones	149 760
Servicios públicos	68 000
Comunicaciones	141 700
Material de oficina	100 000
Reparación y mantenimiento del equipo	100 000
<b>Total parcial</b>	<b>559 460</b>

**Vehículos**

Combustible y mantenimiento	148 000
<b>Total parcial</b>	<b>148 000</b>

**Equipo**

Vehículos	160 000
Equipo de comunicaciones	90 000
Computadoras	110 000
Equipo y mobiliario	403 500
<b>Total parcial</b>	<b>763 500</b>

**Otros**

Servicios de almacenamientos	250 000
Alquiler de aviones	192 000
Unidad de apoyo de Beijing	90 000
Actividades de información en la sede	45 000
Actividades de información en el campo	50 000
Otros	45 000
<b>Total parcial</b>	<b>672 000</b>

**TOTAL DE LOS COSTOS DE APOYO DIRECTO****6 667 610**

## ANEXO III

## RESUMEN DE ACTIVIDADES Y DÍAS DE TRABAJO PARA EL BIENIO

Actividad	Toneladas de trigo	Raciones alim./días de trabajo	Participantes (beneficiarios)		Beneficios
Almacenaje de productos alim. de urgencia	8 00	60	(296 296)		Reservas alimentarias de urgencia en 3 provincias renovadas para 2 años
Intercambio de 1,1 kg de alimentos por kg de semilla aceptada	12 000	-	(77 419)		En 5 provincias 3 306 toneladas de semilla de cebada, 7 620 toneladas de semilla de trigo
Hornos de pan en distritos menores <sup>1</sup>	9 00	365	(246 575)		Apoyo a 20 empresas panaderas de distrito
Reparación de diques marítimos	16 000	90	88 889	(266 667)	100 km de diques reparados Promedio de 3 meses de empleo
Regadío	10 000	90	55 556	(166 667)	100 km de canal primario 10 km de pequeñas presas 200 km de canales secundarios/terciarios Promedio de 3 meses de empleo
Medidas contra inundaciones Retirada de material de arrastre Arreglo y construcción de diques fluviales	13 000	90	72 222	(216 667)	3 250 000 m <sup>3</sup> Promedio de 3 meses de empleo
Silvicultura Viveros Leña Terrenos de ensayo	14 000 8 00 4 00 2 00	90	77 778	(233 333)	Promedio de 3 meses de empleo 200 millones de plántulas 10,000 ha (90 millones de árboles) 200 ha (300 días/ha)
<b>Total parcial</b>	<b>82 000</b>		<b>294 445</b>	<b>(1 503 624)</b>	
Actividades innovadoras	5 00	180	13 889	(41 667)	
Actividades en materia de género	5 00	180	13 889	(41 667)	
<b>Total parcial</b>	<b>10 000</b>		<b>27 778</b>	<b>(83 334)</b>	
<b>Total general</b>			<b>322 223</b>	<b>(1 586 958)</b>	



## ANEXO IV

## ESBOZO DE NECESIDADES DE ASISTENCIA TÉCNICA

El apoyo técnico en materias de ordenación forestal, formación sanitaria, nutricional y género, obras de regadío y lucha contra inundaciones estará a cargo de la FAO (TCOR).

A continuación se resumen las conexiones:

Materia	Atribuciones	Duración
Ingeniería civil	<p><u>Asesor técnico:</u></p> <p>Conocimientos en sistemas de riego y ordenación fluvial en zonas montañosas o semimontañosas. Experiencia en estudios de impacto ambiental de obras hidráulicas y aptitud para la enseñanza en esta materia.</p> <p>Revisar los proyectos en curso, ofrecer asesoramiento técnico y orientación para el diseño técnico de actividades, coordinar los estudios ambientales iniciales y organizar sesiones de formación sobre diseño de obras hidráulicas, mantenimiento y técnicas de estudio del medio ambiente a nivel central y local.</p>	2 años
Silvicultura	<p><u>Asesor técnico:</u></p> <p>Conocimientos de agricultura y silvicultura con experiencia en conservación del suelo y del agua y ordenación de zonas protectoras.</p> <p>Revisar las actuales prácticas forestales y de reforestación, el aprovechamiento por la población de los productos forestales y en especial los mecanismos de supervivencia de base forestal, así como la situación general del sector. Ofrecer asesoramiento técnico y orientación, preparar proyectos experimentales de ordenación de zonas protectoras y rehabilitación de zonas degradadas con participación cooperativa. Organizar sesiones de formación y preparar materiales de orientación. Coordinarse con las ONG y los ministerios competentes.</p>	2 años
Silvicultura	<p><u>Consultor a corto plazo:</u></p> <p>Conocimientos en plantaciones de árboles para leña, viveros, silvicultura comunitaria y productos forestales no leñosos.</p> <p>Revisar las prácticas actuales, ofrecer orientación sobre prácticas de plantación y producción de plántulas y organizar sesiones de formación en distritos y cooperativas. Revisar el uso de los productos forestales y de los bosques, seleccionar actividades para promover la extracción de productos alimentarios de las zonas forestales, así como actividades forestales de producción y protección con participación de cooperativas. Experiencia en estudios de impacto ambiental.</p>	8 meses en un período de 2 años
Programación en temas de género y formación sanitaria y nutricional	<p><u>Consultora a corto plazo:</u></p> <p>Conocimientos de ciencias sociales y economía.</p> <p>Seleccionar actividades experimentales que ofrezcan oportunidades de aprendizaje y generación de ingresos a las mujeres en los sectores de salud, nutrición, elaboración de alimentos. Preparar materiales de formación y dirigir la formación.</p>	6 semanas, en colaboración con el UNICEF
Semillas	<p><u>Consultor a corto plazo:</u></p> <p>Conocimientos en control de calidad de las semillas y experiencia en bancos de semillas comunitarios y almacenamiento de semillas;</p> <p>Establecer mecanismos de intercambio y distribución para la actividad "alimentos por semillas". Establecer mecanismos de control de calidad de las semillas. Revisar con las autoridades las instalaciones de almacenaje de semillas y proponer mejoras si es preciso. Deberá actuar en estrecha coordinación con los agrónomos de la FAO que trabajen en el proyecto de doble cosecha y con el Ministerio de Agricultura.</p>	1 mes



## ANEXO V

### DESCRIPCIÓN DETALLADA DE LAS MEJORAS PROPUESTAS EN LAS BASES DE DATOS PARA SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DE LA OPSR

El sistema actual de bases de datos se mejoraría de manera que la información, desglosada por sexo, se genere regularmente e incluya datos sobre productos básicos, información de base y resultados en cuanto a número de beneficiarios de las actividades planificadas, con los siguientes detalles:

**Productos básicos:** distribuciones por tierra, concretamente movimientos de los productos en la administración local, almacenes locales, centros del SPD, cooperativas e instituciones beneficiarias; los beneficiarios son entrevistados en instituciones y durante visitas a las familias para confirmar la recepción de los alimentos.

**Información de base:** en las zonas de proyectos, disponibilidad de alimentos, hábitos de consumo, producción agrícola, actividades agrícolas y económicas, fuentes de energía y energía consumida, estado nutricional y sanitario de la población; datos meteorológicos; zonas expuestas a catástrofes. Se utilizará información tanto de inspectores como procedente de fuentes secundarias.

**Resultados:** número de beneficiarios que reciben alimentos:

- \* **para regadíos:** km de canales construidos o reparados, aumento de la superficie regada; superficie en que el agua está asegurada; número de familias beneficiarias;
- \* **para excavación de cauces y reconstrucción de diques fluviales:** km de cauces excavados y estabilizados; superficie e infraestructuras protegidas de inundaciones; número de familias beneficiarias de la mayor seguridad de los cursos fluviales;
- \* **para actividades de plantación de árboles:** hectáreas rehabilitadas; hectáreas de plantaciones para leña; número de instituciones que cultivan árboles para leña; número de plántulas producidas y distribuidas; tasas de supervivencia.

**Efectos:** la oficina del PMA en el país seleccionará con los organismos asociados un grupo de indicadores para medir los efectos alcanzados respecto a:

- \* **seguridad alimentaria familiar:** beneficiarios alimentados, activos creados, mayor disponibilidad de alimentos; menor número de catástrofes; mayor producción agrícola, estabilización de la producción;
- \* **beneficios para las mujeres:** número de mujeres que han recibido formación; actividades experimentales realizadas por mujeres; mejor programación para mujeres;
- \* **atenuación o rectificación de la degradación ambiental;** número de cooperativas, instituciones o personas que plantan árboles para leña; tipos de productos forestales recogidos;
- \* **respuesta a las catástrofes:** medidas preventivas; cambio en la zona afectada; número de familias afectadas por las catástrofes;
- \* **coordinación:** el PMA contribuiría al seguimiento del Plan de Acción Común Humanitaria (PACH) usando en lo posible indicadores compatibles; número de asociados operacionales y participación en mecanismos formales de coordinación.

